

Table 1 Proposed Developmental Paths for SUPPOSE

Authors	Original senses		New resulting senses
	Translation		
<i>Traugott (1989)</i>	<i>hypothesize</i>	—————→	believe > evidential
	<i>expect</i>	—————→	intend > deontic
<i>Zeigler (2003)</i> <i>Berkenfield (2006)</i>	<i>believe</i>		expect intend deontic
<i>Visconti (2004)</i> <i>Moore (2007)</i>	<i>believe</i>		deontic (later to) epistemic
<i>Noël & van der Auwera (2009)</i>	<i>believe</i> <i>expect /future</i> <i>intend</i>		1 evidential 2 expect 3 deontic

Table 2 Distributions of realisations of SUPPOSE in the corpora

Corpus	corpus years	<i>supposed</i> per million	<i>supposed to</i> per million	<i>BE supposed to</i>		
				Total tokens	per million	as % of <i>supposed to</i>
<i>EEBO-TCP</i>	1460-1499	63.13	21.35	12	2.19	10.26
	1500-1549	14.40	4.58	40	2.44	53.33
	1550-1599	32.61	10.69	563	7.59	71.00
	1600-1649	43.29	11.15	1486	8.78	78.75
	1650-1699	71.00	25.10	7175	23.20	92.45
<i>C18C</i>	1700-1749	176.7	50.08	372	47.04	93.94
	1750-1799	198.6	75.64	745	64.57	85.36
<i>ECCO-TCP</i>	1700-1799	139	58.17	4114	56.07	96.30
<i>Chadwyck Healey</i>	1800-1849	105.7	32.33	402	27.95	86.45
	1850-1899	84.54	33.21	653	26.94	81.12

Table 3 Top ten instantiations of [BE *-ed to +V] from the specified corpora

1690-99 EEBO c.55 million words			1750-99 CC c.11 million words		
Word	wpm	type	Word	wpm	type
forced	35.9	D	obliged	120.1	D
pleased	33.5	E	supposed	45.1	H
obliged	32.1	D	allowed	35.2	D
supposed	19.1	H	pleased	30.8	E
resolved	12.0	D	permitted	24.5	D
allowed	9.4	D	determined	16.3	D
permitted	9.3	D	compelled	15.6	D

commanded	9.2	D	ordered	15.6	D
required	7.1	D	directed	15.0	D
appointed	6.9	D	reduced	14.9	P
<i>Totals</i>	<i>174.5</i>		<i>Totals</i>	<i>333.1</i>	